

29. Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz
29.6. Amt für Abfallwirtschaft



29. Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima
29.6. Ufficio Gestione rifiuti

Bozen / Bolzano, 15.03.2023

Bearbeitet von / redatto da:
Manfred Nagler
Tel. 0471 41 18 87
manfred.nagler@provinz.bz.it

ORTLER GMBH
Hauptstraße 6
39026 Prad am Stilfserjoch
ortler.gmbh@pec.bz.it

Ermächtigung im „Vereinfachten Verfahren“ zur Verwertung von nicht gefährlichen Sonderabfällen

Autorizzazione in “procedura semplificata” al recupero di rifiuti speciali non pericolosi

Ermächtigung Nr. 5681

Autorizzazione n. 5681

Nach Einsichtnahme in folgende Rechtsvorschriften und Unterlagen:

Visti le seguenti norme giuridiche e documenti:

Art. 26 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

art. 26 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

Beschluss der Landesregierung vom 27.09.2016, Nr. 1030;

deliberazione della Giunta provinciale 27.09.2016, n. 1030;

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

Ministerialdekret vom 5.2.1998;

decreto ministeriale 5.2.1998;

Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft vom 27.04.2005, Prot. Nr. 29.6/62.07.05/2239, sowie Benützungsgenehmigung vom 18.11.2004, Nr. 29/2004, erlassen von der Gemeinde Prad am Stilfserjoch;

autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti del 27.04.2005, prot. n. 29.6/62.07.05/2239, nonché licenza d'uso del 18.11.2004, n. 29/2004, rilasciata dal Comune di Prato allo Stelvio;

Ermächtigung Nr. 5391 vom 05.07.2021;

autorizzazione n. 5391 del 05.07.2021;

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio gestione rifiuti;

Ansuchen um Erneuerung vom 13.02.2023;

domanda di rinnovo del 13.02.2023;

D:\Inetpub\Hummingbird\WSPABDOCTOPDF\Temp\MSOAdapter_29341.docx



eingereicht von
ORTLER GMBH
mit rechtlichem Sitz in
Prad am Stilfserjoch (BZ)
Hauptstraße 6

inoltrata da
ORTLER SRL
con sede legale in
Prato allo Stelvio (BZ)
Via Principale 6

ERMÄCHTIGT

l'Ufficio Gestione rifiuti

das Amt für Abfallwirtschaft

AUTORIZZA

die
VERWERTUNG
der unten angeführten Abfallarten und
Mengen, gemäß den jeweils angeführten
Normen:

il
RECUPERO
dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità,
secondo le sotto riportate norme:

Abfallkodex: 170101 (R13, R5)
Abfallart: Beton
Menge: 2.500 t/Jahr
B.LR. Nr. 1030/2016

Codice di rifiuto: 170101 (R13, R5)
Tipologia di rifiuto: cemento
Quantità: 2.500 t/anno
D.G.P. n. 1030/2016

Abfallkodex: 170103 (R13, R5)
Abfallart: Fliesen, Ziegel und Keramik
Menge: 1.000 t/Jahr
B.LR. Nr. 1030/2016

Codice di rifiuto: 170103 (R13, R5)
Tipologia di rifiuto: mattonelle e ceramiche
Quantità: 1.000 t/anno
D.G.P. n. 1030/2016

Abfallkodex: 170107 (R13, R5)
Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln,
Fliesen und Keramik mit Ausnahme
derjenigen, die unter 17 01 06 fallen
Menge: 30.000 t/Jahr
B.LR. Nr. 1030/2016

Codice di rifiuto: 170107 (R13, R5)
Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di
cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche,
diverse da quelle di cui alla voce 17 0106
Quantità: 30.000 t/anno
D.G.P. n. 1030/2016

Abfallkodex: 170201 (R13)
Abfallart: Holz
Menge: 350 t/Jahr
Punkt 9.1 M.D. vom 5.2.1998

Codice di rifiuto: 170201 (R13)
Tipologia di rifiuto: legno
Quantità: 350 t/anno
Punto 9.1 D.M. 5.2.1998

Abfallkodex: 170302 (R13, R5)
Abfallart: Bitumengemische mit Ausnahme
derjenigen, die unter 17 03 01 fallen
Menge: 6.000 t/Jahr
B.LR. Nr. 1030/2016

Codice di rifiuto: 170302 (R13, R5)
Tipologia di rifiuto: miscele bituminose diverse
da quelle di cui alla voce 17 03 01
Quantità: 6.000 t/anno
D.G.P. n. 1030/2016

Abfallkodex: 170504 (R13, R5)
Abfallart: Boden und Steine mit Ausnahme
derjenigen, die unter 17 05 03 fallen
Menge: 20.000 t/Jahr
B.LR. Nr. 1030/2016

Codice di rifiuto: 170504 (R13, R5)
Tipologia di rifiuto: terra e rocce, diverse da
quelle di cui alla voce 17 05 03
Quantità: 20.000 t/anno
D.G.P. n. 1030/2016

Abfallkodex: 170904 (R13)
Abfallart: gemischte Bau- und Abbruchabfälle
mit Ausnahme derjenigen, die unter 170901,
170902 und 170903 fallen

Codice di rifiuto: 170904 (R13)
Tipologia di rifiuto: rifiuti misti dell'attività di
costruzione e demolizione, diversi da quelli di
cui alle voci 170901, 170902 e 170903



Menge: 500 t/Jahr
B.LR. Nr. 1030/2016

Quantità: 500 t/anno
D.G.P. n. 1030/2016

bis zum 31/03/2033

fino al 31/03/2033

mit Ermächtigungsnummer: 5681

con numero d'autorizzazione: 5681

gemäß den unten angeführten Auflagen:

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. Der Ort der Verwertung ist:
Recyclinganlage für Baurestmassen auf G.P. 1902/28 und 3148/1 der K.G. Prad in der Gemeinde Prad am Stilfserjoch.
 2. Die Verwertungstätigkeit muss unter Einhaltung der Vorgaben des B.LR. vom 27.09.2016, Nr. 1030 erfolgen. Für die Verwertung von Abfällen, welche durch obgenannten B.LR. nicht geregelt ist, sind die Vorgaben des M.D. vom 05.02.1998 einzuhalten.
 3. Die bei der Verwertungstätigkeit anfallenden Abfälle sind in Containern zwischenzulagern und ermächtigten Anlagen weiterzuleiten.
 4. Die Verwertung von Asphaltgranulat, sofern sie nicht als Beimischung im Ausmaß von max. 15% in Recycling-Mischgranulaten, unterliegt den besonderen Einschränkungen gemäß B.LR. Nr. 1030/2016 (Meldung der jeweiligen Baustelle, Verwertung unter versiegelten Oberflächen, Abtransport als Abfall mittels Abfallbegleitschein).
 5. Es sind geeignete Vorkehrungen zur Staubniederschlagung zu treffen (Befeuchtung der internen Wege und Materialhäufen).
 6. Es dürfen keine asbesthaltigen oder sonst gefährlichen Abfälle angenommen und verarbeitet werden. Die Feststellung von versehentlich angenommenen gefährlichen Abfällen ist unmittelbar dem Amt für Abfallwirtschaft zu melden. Das gefährliche Material ist getrennt in geschlossenem Container zwischen zu lagern und innerhalb von 10 Tagen nach Auffinden gesetzesmäßig zu entsorgen.
1. La sede del recupero è:
Impianto di recupero per materiali da costruzione e demolizione sulle pp. ff. 1902/28 e 3148/1 del C.C. di Prato nel Comune di Prato allo Stelvio.
 2. L'attività di recupero dovrà attenersi a quanto disposto dalla d.g.p. 27.09.2016, n. 1030. Per il recupero di rifiuti, non regolato dalla succitata D.G.P. dovranno essere osservate le disposizioni del D.M. 05.02.1998.
 3. I rifiuti risultanti dalle operazioni di recupero dovranno essere stoccati in contenitori e avviati ad impianti autorizzati.
 4. Il recupero di granulato d'asfalto, se non attuato come componente in misura di max. 15% in granulati riciclati misti, sottostà alle limitazioni di cui alla D.G.P. n. 1030/2016 (comunicazione dei singoli cantieri, recupero sotto superfici sigillate, asporto come rifiuto con formulario identificazione rifiuti).
 5. Sono da adottare accorgimenti idonei all'abbattimento delle polveri (inumidimento delle strade interne e dei cumuli).
 6. Non possono essere accettati e lavorati rifiuti contenenti amianto o altre sostanze pericolose. Il ritrovamento di rifiuti pericolosi accettati accidentalmente dev'essere comunicato all'Ufficio gestione rifiuti immediatamente. Il materiale pericoloso dev'essere stoccato separatamente in container chiuso e smaltito in impianti autorizzati entro 10 giorni dal ritrovamento.



7. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes vidimiertes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens drei Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
8. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
9. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

Gegen die Ermächtigung der Landesagentur kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die gegenständliche Ermächtigung ersetzt die Ermächtigung Nr. 5391 vom 05.07.2021.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit Nummer 01211218733953 vom 18.01.2023 entrichtet.

7. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico regolarmente vidimato, in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno tre anni dall'ultima registrazione.
8. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
9. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

Avverso l'autorizzazione dell'Agenzia provinciale è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13.10.2017, n. 17, e successive modifiche.

La presente sostituisce l'autorizzazione n. 5391 del 05.07.2021.

L'imposta di bollo è assolta per mezzo di contrassegno telematico codice numerico 01211218733953 del 18.01.2023.

Amtsdirktor/ Direttore d'ufficio

Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der neuen EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist:
<http://umwelt.provinz.bz.it/schutz->

In base al nuovo Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi informiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link: <http://ambiente.provincia.bz.it/tutela-dati-personali.asp>.



[personenbezogener-daten.asp](#)

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 15.03.2023

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 15.03.2023 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 15.03.2023